

* -/U1/U2,U3= tensione secondaria

* -/U1/U2,U3= tensione secondaria

PL

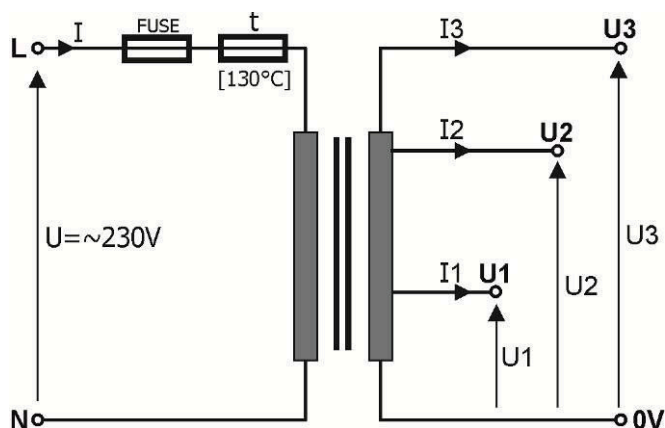
1. Descrizione tecnica.

1.1. Destinazione d'uso.

Il trasformatore **AWT xxx** è destinato all'alimentazione di dispositivi che richiedono tensione CA: U1, U2 o U3. La potenza dei carichi collegati ai terminali del trasformatore non deve superare la sua potenza nominale.

Per mantenere la classe di protezione richiesta (IP43), il trasformatore deve essere montato in posizione verticale come illustrato nelle figure 1 e 2.

1.2. Schema elettrico.



1.3. Descrizione dei connettori e dei componenti del trasformatore.

Elemento	Descrizione
L-N	connettore avvolgimento primario, alimentazione ~230 V
COM-U1-U2-U3	connettore avvolgimento secondario, tensioni di uscita
FUSE	fusibile a filamento nel circuito di alimentazione (~230 V)
t	fusibile termico 130° C (non ripristinabile)

2. Installazione.

Il trasformatore è destinato all'installazione da parte di un installatore qualificato, in possesso delle autorizzazioni e delle abilitazioni appropriate (richieste e necessarie per il Paese in questione) per l'allacciamento (intervento) su impianti a 230 V e impianti a bassa tensione.

Poiché il trasformatore è progettato per il funzionamento continuo, non è dotato di interruttore di alimentazione; è quindi necessario garantire un'adeguata protezione da sovraccarico nel circuito di alimentazione. È inoltre necessario informare l'utente su come scollegare l'alimentatore dalla tensione di rete (di solito isolando e contrassegnando l'apposito fusibile nella scatola dei fusibili). L'installazione elettrica deve essere eseguita secondo le norme e le disposizioni vigenti.

Per mantenere la classe di protezione richiesta (IP43), il trasformatore deve essere montato in posizione verticale come da disegno fig. 1 / fig. 2.

Il trasformatore deve essere installato in locali chiusi con umidità dell'aria normale (RH=90% max. senza condensa) e temperatura compresa tra -10°C e +40°C. È necessario garantire un libero flusso d'aria attorno al trasformatore.

Il trasformatore deve essere montato in un dispositivo terminale (quadri elettrici, cassette, involucri) il cui involucro garantisca la protezione contro le scosse elettriche.



Prima di procedere all'installazione, assicurarsi che la tensione nel circuito di alimentazione a 230 V CA sia scollegata.

1. Montare il trasformatore nella posizione scelta: **su una superficie piana o su una guida DIN** utilizzando gli adattatori (**AWO466 per TRZ40VA ÷ TRZ60VA o AWO467 per TRZ50VA ÷ TRZ80VA**) e collegare i cavi di collegamento.
2. Collegare i cavi di alimentazione ~230 V ai morsetti **230 V L-N** del trasformatore.
3. Collegare l'uscita del trasformatore all'apparecchio.

Note: collegare la tensione richiesta U1 o U2 o U3 per il dispositivo in questione, assicurandosi che la potenza massima dei carichi non superi la potenza consentita del trasformatore.
4. Eseguire facoltativamente gli altri collegamenti richiesti per il tipo di dispositivo/sistema in questione.

Note: in conformità con i requisiti e le raccomandazioni del produttore.
5. Eseguire l'avvio (accensione dell'alimentazione ~230 V), le regolazioni o le configurazioni: secondo la procedura del produttore del sistema o dell'apparecchio.

EN

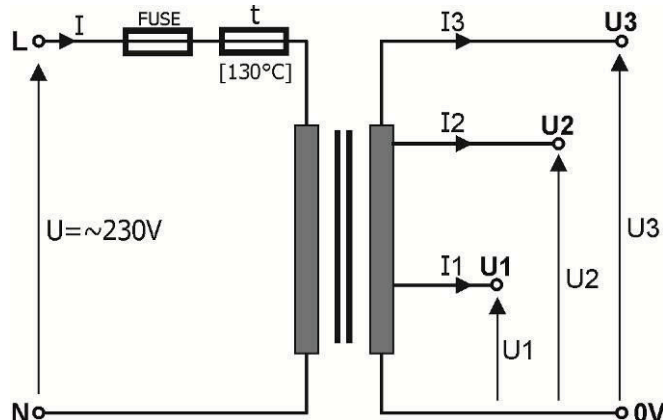
1. Descrizione generale.

1.1. Destinazione.

Il trasformatore **AWT xxx** è progettato per l'alimentazione di apparecchiature che richiedono la tensione CA: U1 o U2 o U3. La potenza dei dispositivi collegati ai terminali non deve superare la potenza del trasformatore.

Per mantenere il grado di protezione richiesto (IP43), il trasformatore deve essere installato in posizione verticale come mostrato in Fig.1 / Fig.2.

1.2. Schema elettrico.



1.3. Descrizione degli elementi e dei connettori di alimentazione.

Elemento	Descrizione
L-N	Connettore del circuito primario, connettore di alimentazione ~230 V
COM-U1-U2-U3	Connettore del circuito secondario, connettore di tensione di uscita
F	Fusibile nel circuito di alimentazione (~230 V)
t	Fusibile non ripristinabile 130 °C

2. Installazione.

Il trasformatore di sicurezza deve essere installato da un installatore qualificato, in possesso delle certificazioni pertinenti, richieste e necessarie nel Paese specifico per il collegamento (o l'intervento) su impianti a 230 V e installazioni a bassa tensione.

Poiché il trasformatore è progettato per il funzionamento continuo e non è dotato di interruttore ON/OFF, la linea di alimentazione deve essere provvista di un'adeguata protezione contro i sovraccarichi. L'utente deve essere informato su come scollegare il trasformatore dalla rete elettrica (di solito tramite un fusibile separato nella scatola dei fusibili). L'impianto di alimentazione deve essere conforme alle norme e alle leggi vigenti.

Per mantenere il grado di protezione richiesto (IP43), il trasformatore deve essere installato in posizione verticale come mostrato in Fig.1 / Fig.2.

Il trasformatore deve essere installato in ambienti interni (armadi di comando, involucri), dove l'umidità dell'aria è normale (UR = 90% max. senza condensa) e la temperatura è compresa tra -10 °C e +40 °C. Assicurare un flusso d'aria sufficiente intorno al trasformatore per il raffreddamento per convezione.



Attenzione!
Prima di procedere all'installazione è necessario assicurarsi che la tensione nel circuito a 230 V sia scollegata.

1. Installare il trasformatore nel luogo prescelto: su una superficie piana o su una guida DIN con gli adattatori (**AWO466 per TRZ40VA ÷ TRZ60VA** o **AWO467 per TRZ50VA ÷ TRZ80VA**) e sistemare i cavi di collegamento.
2. I conduttori di alimentazione ~230 V devono essere collegati ai terminali **L-N da 230 V** del trasformatore.
3. Collegare il trasformatore di uscita a un dispositivo, utilizzando i cavi installati
Note: collegare la tensione richiesta U1 o U2 o U3 (tensione secondaria) per il dispositivo corretto. La potenza dei dispositivi collegati non deve superare la potenza del trasformatore.
4. Se necessario, effettuare altri collegamenti richiesti per il corretto tipo di sistema / dispositivo.
Note: in conformità con i requisiti e le raccomandazioni del produttore.
5. Avviare il sistema (accendere ~230 V), regolare o configurare: secondo la procedura del sistema del produttore.

3. Parametri tecnici / Dati tecnici.

Tabella 1.

PARAMETRI TECNICI	DATI TECNICI	
Tensione di alimentazione	Tensione di alimentazione	~230 V; 50 Hz (-15%/+10%)
Tensione di uscita U1/U2/U3	Tensione di alimentazione U1/U2/U3	Tab. 2
Corrente nominale in uscita I1/I2/I3	Corrente nominale in uscita I1/I2/I3	Tab. 2
Protezione da cortocircuito e sovraccarico	Protezione da cortocircuito e sovraccarico	Fusibile / Fuse Tab. 2
Protezione termica	Protezione termica	130 °C (non ripristinabile) Fusibile non ripristinabile 130 °C
Connettori	Morsettiera	AWG24÷12 2,5 mm²
Alloggiamento	Involucro	PC/ABS UL94-V0
Grado di protezione IP	Grado di protezione IP	IP 43
Temperatura di esercizio / Classe termica	Temperatura di esercizio / Classe termica	-10 °C÷40 °C Ta 40B
Umidità relativa RH – max.	Umidità relativa RH – max.	90 [%]
Dimensioni (L x A x P) TRZ 40/U1/U2÷ TRZ 60/U1/U2	Dimensioni (L x A x P) TRZ 40/U1/U2÷ TRZ 60/U1/U2	75 x 124 x 65 [mm] (+/-2) Fig. 1
Dimensioni (L x A x P) TRZ 50/U1/U2/U3÷ TRZ 80/U1/U2/U3	Dimensioni (L x A x P) TRZ 50/U1/U2/U3÷ TRZ 80/U1/U2/U3	95 x 136 x 76 [mm] (+/-2) Fig. 2
Peso netto TRZ 40/U1/U2÷ TRZ 60/U1/U2	Peso netto TRZ 40/U1/U2÷ TRZ 60/U1/U2	1,30÷1,40 [kg]
Peso lordo TRZ 40/U1/U2÷ TRZ 60/U1/U2	Peso lordo TRZ 40/U1/U2÷ TRZ 60/U1/U2	1,40÷1,50 [kg]
Peso netto TRZ 50/U1/U2/U3÷ TRZ 80/U1/U2/U3	Peso netto TRZ 50/U1/U2/U3÷ TRZ 80/U1/U2/U3	1,60÷1,85 [kg]
Peso lordo TRZ 50/U1/U2/U3÷ TRZ 80/U1/U2/U3	Peso lordo TRZ 50/U1/U2/U3÷ TRZ 80/U1/U2/U3	1,65÷1,90 [kg]

**Parametri tecnici dei trasformatori TRZ Dati
tecnici del trasformatore TRZ**

CODICE / CODE DENOMINAZIONE / NAME	S	U	I	U1/U2/U3	I1/I2/I3	F	t
AWT 468 TRZ 40/16/18	40 VA	230 V	0,20 A	16 V o 18 V oppure	2,2 A/2,0 A	T 315 mA/250 V	130 °C
AWT682 TRZ 60/18/20	60 VA	230 V	0,33 A	18 V o 20 V oppure	3,3 A/3,0 A	T 500 mA/250 V	130 °C
AWT8161820 TRZ 80/16/18/20	80 VA	230 V	0,4 A	16 V o 18 V o 20 V o o	5,0 A/4,5 A/4,0 A	T 630 mA/250 V	130° C
AWT8172430 TRZ80/17/24/30	80 VA	230 V	0,4 A	17 V o 24 V o 30 V o oppure	4,7 A/3,3 A/2,7 A	T 630 mA/250 V	130 °C

Descrizione:**S** - Potenza / Potenza nominale**U** - Tensione di alimentazione / Tensione di alimentazione**I** - Assorbimento di corrente a carico nominale, dalla rete ~230 V**U1/U2/U3** - Tensioni secondarie**I1/I2/I3** - Corrente nominale di uscita / Corrente nominale di uscita**F** – Fusibile F negli avvolgimenti primari del trasformatore / Fuse F in the primary windings of the transformer**t** – Fusibile termico non ripristinabile 130° C / non-resettable fuse 130° C

Fig. 1

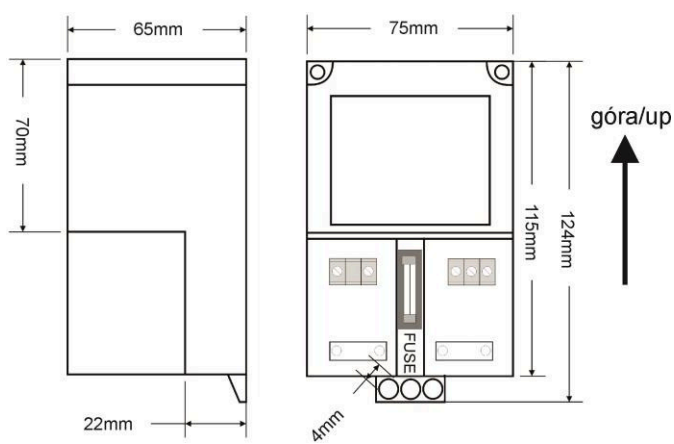
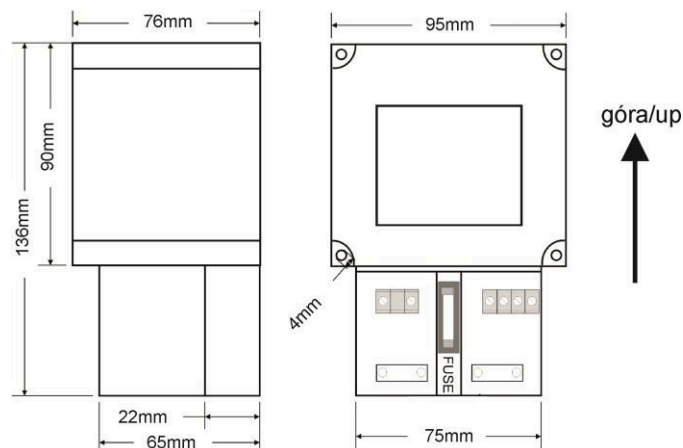


Fig. 2

**ETICHETTA RAEE**

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate non devono essere smaltite insieme ai normali rifiuti domestici. Secondo la direttiva RAEE in vigore nell'UE, per le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere utilizzati metodi di smaltimento separati.



In Polonia, in conformità con le disposizioni della legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, è vietato smaltire insieme ad altri rifiuti le apparecchiature usate contrassegnate dal simbolo del cestino barrato. L'utente che intende smaltire tale prodotto è tenuto a consegnarlo presso un punto di raccolta delle apparecchiature usate. I punti di raccolta sono gestiti, tra l'altro, dai rivenditori all'ingrosso e al dettaglio di tali apparecchiature e dagli enti comunali che svolgono attività di raccolta dei rifiuti. Il corretto adempimento di tali obblighi è particolarmente importante nel caso in cui le apparecchiature usate contengano componenti pericolosi che hanno un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute delle persone.

MARCHIO RAEE

I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici. Esiste un sistema di raccolta differenziata per le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in conformità con la legislazione prevista dalla direttiva RAEE, che è in vigore solo nell'UE.

[Condizioni generali di garanzia](#)

Le condizioni generali di garanzia sono disponibili sul sito www.pulsar.pl
VEDI

Pulsar sp. j.

Siedlec 150,
32-744 Łapczyca
Tel. (+48) 14-610-19-40
e-mail: biuro@pulsar.pl
[http:// www.pulsar.pl](http://www.pulsar.pl)



This document has been automatically translated. The translation may contain errors or inaccuracies. In case of doubt, please refer to the original version of document or contact us.